

Содержание

Предисловие	9
Приветствия	
Генеральный директор ЮНЕСКО К. Мацуура	15
Министр культуры Российской Федерации А. А. Авдеев	17
Председатель Межправительственного совета Программы «Информация для всех» К. Якубович	18
Вице-президент Республики Саха (Якутия) Е. И. Михайлова	20
Пленарное заседание	
<i>М. Е. Николаев</i> Родной язык в киберпространстве	21
<i>А. С. Николаев</i> Языковая политика Республики Саха (Якутия)	25
<i>А. Самассеку</i> Языковое разнообразие как основа единства человеческого общения	32
<i>Е. И. Кузьмин</i> Сохранение языкового и культурного разнообразия в России: проблемы и перспективы	40
<i>Г. З. Юшкявичус</i> Этические, правовые и социальные аспекты развития новых информационно-коммуникационных технологий	52
<i>Ф. В. Габьшева</i> Содействие развитию родных языков коренных народов Республики Саха (Якутия) в системе общего образования	61
<i>В. М. Монтвиллов</i> Интернет и языковое многообразие: возможно ли это?	69
<i>Д. Прадо</i> Языки и киберпространство	82
<i>Н. М. Зайкова</i> Портал «Память Якутии»: первые итоги	93

<i>М. Ахо</i>	
Многоязычие в библиотечной сфере Финляндии	100
<i>У. У. Маклендон-младший</i>	
Технологии SIL в области многоязычия в киберпространстве.....	109
<i>Д. Г. Мохи</i>	
Стратегия развития маорийского языка на 2003–2028 гг.: развитие в киберпространстве	118
<i>Э. Г. Азгальдов</i>	
Единый язык vs. межъязыковой перевод.....	125
<i>Б.-А. Марльер</i>	
Латынь – язык мертвый?.....	134
<i>Т. де Грааф</i>	
Голоса из тундры и тайги: использование звуковых архивов при изучении и преподавании исчезающих языков	136
<i>Й. Миками, К. Танака-Накахира</i>	
Оценка языкового разнообразия в Интернете.....	151

Секция 1. Политические, этические и правовые аспекты развития многоязычия в киберпространстве

<i>М. Лукошюнас</i>	
Деятельность Бюро ЮНЕСКО в Москве по развитию многоязычия.....	161
<i>Н. В. Браккер, Л. А. Куйбышев</i>	
Многоязычие в проектах Европейской Комиссии.....	164
<i>К. М. Миннуллин</i>	
Сохранение и развитие языков в Республике Татарстан	177
<i>Р. Р. Жиркова</i>	
Правовые основы и механизм реализации государственной языковой политики в условиях языкового и культурного многообразия	187
<i>Н. И. Володина</i>	
Языковая ситуация в Чувашской Республике.....	195

<i>Е. А. Сидорова</i> Национальный Комитет Республики Саха (Якутия) по делам ЮНЕСКО.....	211
<i>Э. Н. Якубов</i> Многоязычие в Республике Дагестан.....	220
<i>Т. А. Мурована</i> Этические аспекты сохранения языкового разнообразия в информационном обществе.....	226
<i>Е. В. Плыс</i> Представление языков народов России в российском сегменте Интернета: результаты исследования в рамках проекта «Развитие многоязычия в киберпространстве»	232
<i>А. Н. Коновалов</i> К вопросу развития языкового и культурного разнообразия в киберпространстве с позиций культурно- психологического подхода	240

Секция 2. Интернет и другие медиа

<i>А. В. Жожиков, С.И. Жожикова</i> Проблемы и перспективы представления языкового и культурного разнообразия коренных малочисленных народов Севера в глобальной сети Интернет.....	253
<i>М. Дики-Кидири</i> Как обеспечить присутствие и жизнеспособность языка в киберпространстве.....	259
<i>А. Г. Томский</i> Интернет как платформа для развития якутского языка	262
<i>С. Н. Бобрышев, Э.Л. Якупов</i> Шрифты национальных языков России в Интернете	267
<i>Ж. Б. Бадагаров</i> Бурятоязычный кибермир: проблемы и перспективы развития.....	273
<i>Н. Н. Павлов</i> Проблемы увеличения числа сахаязычных пользователей Интернета..	280
<i>Н. И. Иванова</i> Языковые ориентации и становление лингвистических ресурсов в киберпространстве Республики Саха (Якутия).....	285

<i>А. В. Жожиков, Я. Е. Александров, А. Н. Варламов</i> О проблеме внедрения шрифтов якутского алфавита и алфавитов малочисленных народов, проживающих на территории Республики Саха (Якутия), в компьютерные операционные системы	294
<i>А. Н. Варламов</i> Маркетинг территории Республика Саха (Якутия) с использованием интернет-технологий. Использование возможностей глобальной сети в сохранении ценной культурной информации	298

Секция 3. Роль библиотек в сохранении языкового и культурного разнообразия

<i>Р. С. Мотульский</i> Деятельность Национальной библиотеки Беларуси по сохранению и развитию языкового и культурного разнообразия	301
<i>Э. Н. Якубов</i> Воскресные школы национального языка и литературы как модель библиотечного обслуживания представителей этнических меньшинств в условиях их ограниченного доступа к культурной информации	310
<i>Р. А. Бердигалиева</i> Национальная программа «Культурное наследие». Интернет-возможности	318
<i>Г. Г. Галаничева</i> Продвижение национальных языков в киберпространстве силами библиотеки	325
<i>В. А. Самсонова</i> Деятельность Национальной библиотеки Республики Саха (Якутия) по сохранению и представлению языков коренных народов Якутии в киберпространстве	332
<i>И. Х. Бальхаева</i> Деятельность библиотек Республики Бурятия по развитию многоязычия в сети Интернет	336

И. В. Филаткина

Отражение культурного и языкового разнообразия
Хабаровского края в информационном пространстве региона 344

И. В. Чаднова

Общий обзор деятельности российских библиотек по развитию
многоязычия в киберпространстве 350

Секция 4. Языки и образование

Г. М. Федоров

Возрождение, сохранение и развитие родного языка и культуры
как средство реализации естественно-научного и экологического
образования в начальной школе в условиях кочевья 355

Ф. М. Леханова

Мультимедийные пособия и исчезающие языки 359

Д. Г. Ефимова, В. В. Аммосова

Роль этнокультурной среды в овладении родным языком
у детей дошкольного возраста 361

Секция 5. Сохранение и развитие культурного разнообразия

У. А. Винокурова, Е. П. Винокурова, М. П. Петрова

www.kyuaaг.ru – портал на языках коренных народов Якутии 367

Л. Марльер–Музафарова

«Многоязычие и диалог культур». Познавательные обмены
как информация о культурном наследии
в информационном обществе 375

А. Е. Захарова

Якутский героический эпос олонхо – шедевр устного
и нематериального культурного наследия человечества 380

Е. М. Поликарпова, У. М. Флегонтова, Л. В. Захарова

Интернет-конференции по творчеству писателей как
средство активизации читательских интересов школьников 388

Ю. И. Шейкин

Информационные технологии в сохранении музыкального
фольклора народов Сибири 393

<i>Д. Г. Мохи</i>	
Национальный архив цифрового наследия	398
<i>Л. А. Мамедова</i>	
Азербайджан: культурный симбиоз и многообразие традиций	405
<i>А. А. Бурцев</i>	
Диалог культур на территории Республики Саха (Якутия)	413
<i>В. А. Роббек</i>	
Языки коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока: как обеспечить доступ в киберпространство?	422
<i>Л. С. Заморщикова</i>	
Этнокультурная специфика образа мира народов Севера в условиях глобализации	428
<i>И. В. Михайлова</i>	
Научно-организационные основы внедрения информационных технологий по этнокультурному образованию	440
Итоговый документ конференции	
Ленская резолюция «О языковом и культурном разнообразии в киберпространстве»	443